

Sunday April 3
 2:30pm

Jean Renoir
NANA
 Silent film with musical accompaniment
 by pianist PATRICK MILLER
 Alliance Française Reception follows in Cinestudio

7:30pm

Georges Franju
LES YEUX SANS VISAGE

Monday April 4
 7:30pm

Catherine Breillat
BARBE BLEU

Tuesday April 5
 7:30pm

Abderrahmane Sissako
BAMAKO

Wednesday April 6
 7:30pm

Luc and Jean- Pierre Dardenne
LE SILENCE DE LORNA

Thursday April 7
 7:30pm

Zabou Breitman
L'HOMME DE SA VIE

Friday April 8
 7:30pm

Claude Chabrol
LA FILLE COUPÉE EN DEUX

Saturday April 9
 2:30pm

Luis Buñuel
LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE

6:30pm

Closing Reception in Cinestudio

8:00pm

Xavier Dolan
J'AI TUÉ MA MÈRE **PREMIERE**



Alliance Française

French Historical, Political & Literary Lectures;
 Music and Theatre Presentations;
 Art & Photo Exhibits; Conversation Groups;
 Travel, Excursions, Wine Tastings, Parties, etc.

hartford 860.278.9999 new haven 860.349.1990

967 Farmington Avenue, West Hartford, CT 06107
 860-231-9255

La Petite France french bakery

HARTFORD'S FESTIVAL OF FRENCH AND FRANCOPHONE FILM
APRIL IN PARIS

Friends Of Cinestudio
2 FOR 1

CINESTUDIO 300 Summit Street Hartford Connecticut
 ♦ www.aprilinparis.org www.cinestudio.org ♦ 860-297-4237 ♦
 ♦ Tickets \$8 or \$7 for Cinestudio Friends, Seniors (60+), Students with ID ♦
 ♦ Special *Parisien* tickets for any 3 shows are \$15 ♦
 ♦ Tickets for the closing show and reception
J'AI TUÉ MA MÈRE are \$10 or \$8 reduced rate ♦
 ♦ Friends of Cinestudio - show your card at any Festival screening and
 get a FREE ticket for your companion at that show - one per card! ♦

FESTIVAL COMMITTEE: Karen Humphreys, Christine McCarthy McMorris,
 Jean-Marc Kehres, Sara Kippur, Sonia Lee, Peter McMorris, James Hanley.

THANKS TO OUR SPONSORS

Trinity College
 HARTFORD CONNECTICUT
 Dean of The Faculty
 Language & Culture Studies
 Department of English

Liberté • Égalité • Fraternité
 RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

AMBASSADE DE FRANCE
 AUX ÉTATS-UNIS
 SERVICES CULTURELS

Québec
 Délégation
 Boston

www.aprilinparis.org

**PRESENTED AS PART OF
 THE TOURNÉES FESTIVAL**



FESTIVAL PROGRAM

THE TOURNÉES FESTIVAL
 was made possible with the support of the Cultural Services of the
 French Embassy and the French Ministry of Culture (CNC)



La fille coupée en deux

A Girl Cut In Two

Claude Chabrol, France 2007

Directed by Claude Chabrol. With: Ludivine Sagnier, François Berléand, Mathilda May. The great New Wave director Claude Chabrol, who died in September, was celebrated for his psychological thrillers (including *Le Boucher*, *Violette*, *La Cérémonie*) that explore a violent passion that disrupts the order of bourgeois life. *A Girl Cut in Two* stars the radically sensuous Ludivine Sagnier of *The Swimming Pool* as a Lyon weathergirl who allows herself to be pursued by two diametrically opposed men: a kinky older author, and the over-indulged son of a wealthy family. But the question remains: do any of the three really know the object of their desire? "A cool study of erotic longing, misguided love and class warfare in the civilized spheres of French society." - Steven Rea, Philadelphia Inquirer. 114 min.



Le journal d'une femme de chambre

Diary of A Chambermaid

Luis Buñuel, France, 1964

Directed by Luis Buñuel. Screenplay by Claude Carrière and Buñuel, based on the novel by Octave Mirbeau. With: Jeanne Moreau, Michel Piccoli, Georges Géret. One of France's iconic stars, Jeanne Moreau, stars in a gorgeous, widescreen film that skewers at least three of the master surrealist Luis Buñuel's favorite targets: social class, hypocrisy & religion. Sent to work at a country estate, Moreau's innocent maid has her eyes opened by the mad eccentricities of her employers, including the foot-fetishist patriarch and the overly curious priest. It's only a matter of time before Moreau is able to manipulate the odd sexual proclivities of her 'betters' to her own advantage. "I love dreams, even when they're nightmares, which is usually the case. My amour fou is for the dreams themselves" - Luis Buñuel. 98 min.



J'ai tué ma mère

I Killed My Mother

Xavier Dolan, Canada, 2009

Written and directed by Xavier Dolan. With Anne Dorval, Xavier Dolan and François Arnaud. The *April in Paris* closing film is the Connecticut Premiere of the first film by Canada's young and globally hot director, Xavier Dolan! Although no actual blood is shed, Dolan's film gets the intense love/hate relationship between mothers and (teenage) sons. Dolan, who wrote the film when he was 16, also stars in the semi-autobiographical story of the daily warfare between a gay (but not out) teenager living with his mother (Anne Dorval) in the Montréal suburbs. Dolan won the Prix Regards Jeune (for young directors) at the Cannes Film Festival, where he was rewarded with a 10 minute standing ovation! "Xavier Dolan's *I Killed My Mother* marks the emergence of an exciting new filmmaking talent!" - Indiewire.



Please join us at 6:30 pm for a wine and cheese reception preceding the closing film, which will start at 8 pm.

Special Thanks to our friends!

- Office of the President at Trinity College
- Office of the Dean of The Faculty at Trinity College
- Department of English at Trinity College
- Alliance Française of Hartford
- Délégation du Québec à Boston: Marc Antoine Bédard - Public Affairs Attaché
- SODEC (Société de développement des entreprises culturelles): José Dubeau, Coordonnatrice Affaires internationales à Montréal
- Les services culturels à New York: Delphine Selles-Alvarez - Program Officer, Cinema
- Mark Silk, Greenberg Center
- Friends of Cinestudio
- Sonia Lee, Festival Director Emerita



www.aprilinparis.org

Barbe bleue

Bluebeard

Catherine Breillat, France 2009

Written and directed by Catherine Breillat, based on the fairy tale by Charles Perrault. With: Dominique Thomas, Lola Cérton, Daphné Baiwir. Catherine Breillat's provocative retelling of the classic fairy tale presents an interesting question. Who is actually suffering from l'amour fou: the brutal aristocrat whose wives mysteriously disappear, or the curious young woman who dares to marry him? Breillat, France's bad girl director who made *Romance* and *Fat Girl*, mixes the fairy tale with the present day, as two impressionable girls discover the story for the first time. "It isn't at all surprising that Ms. Breillat, a singular French filmmaker with strong, often unorthodox views on women and men and sex and power, would have been interested in a troubling tale about the perils of disobedient wives. Ms. Breillat never behaves." - Manohla Dargis, New York Times. 80 min.



Bamako

Abderrahmane Sissako, Mali, 2006



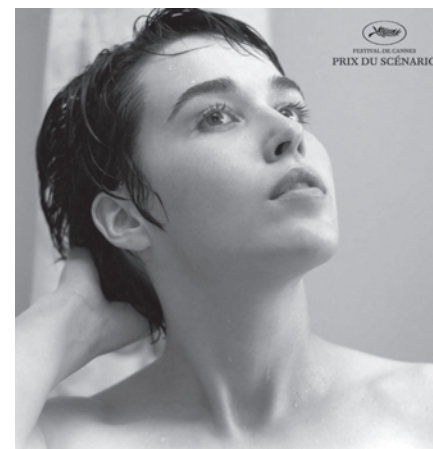
With: Aissa Maïga, Tiécoura Traoré, Danny Glover. A scorching indictment of Western interference in Mali deftly mixes the personal and the political. While a rural town (filmed where director Sissako grew up) conducts a mock trial of the World Bank in an open courtyard, a local singer named Melé tries to convince her out-of-work boyfriend to keep their family together. Sissako poses an interesting quandary: Is it a kind of l'amour fou to pursue personal happiness in a world of uncertainty and pain? "*Bamako* is something different: a work of cool intelligence and profound anger, a long, dense, argument that is also a haunting visual poem." A.O. Scott, New York Times 118 min.

Le silence de Lorna

Lorna's Silence

Luc and Jean-Pierre Dardenne, Belgium, 2008

Written and directed by Luc and Jean-Pierre Dardenne. With: Arta Dobroschi, Jérémie Renier, Fabrizio Rongione. The Dardenne brothers, who have won the Cannes Film Festival Palme D'or twice (For *L'Enfant* and *Rosetta*) take us into the underworld of Liège, Belgium, where the real l'amour fou comes from immigrants who are willing to do anything to win a place in Europe. Arta Dobroschi is breathtaking as Lorna, an Albanian who scores her legal status by marrying a Belgian junkie named Claudy. When she is told to help murder Claudy - and to marry a Russian gangster who desires a golden EU passport, Lorna is torn between self-preservation and compassion. "Here's the amazing part: From the moment the viewer is plunged into this harsh world of human trafficking, we care absolutely about both the trembling junkie and the expressionless young woman scheming his demise." - Dana Stevens, Slate.com 105 min.



L'homme de sa vie

The Man Of My Life

Zabou Breitman, France, 2007

Directed by Zabou Breitman. Screenplay by Breitman and Agnès de Sacy. With: Bernard Campan, Charles Berling, Léa Drucker. At their summer home in sun-soaked Provence, happily married couple Frédéric and Frédérique invite their neighbor, a young gay man named Hugo, over for a party. As commitment-phobic Hugo and family man Frédéric stay up late discussing the nature of sex and love, a connection is made - and the passion that follows detonates the stability of their former lives. Actress-turned-director Breitman brings an accepting embrace of humanity to her film about the irrational power of l'amour fou to transform people's identities, sexual or otherwise. 114 min.



www.aprilinparis.org

APRIL IN PARIS



Welcome to *April in Paris*

Hartford's 12th Annual Festival of French and Francophone Cinema! *April in Paris* looks at the difference between love and l'amour fou with nine films from all corners of the Francophone world, inspired by the volatile human appetite for obsession, passion, and mad love. Opening with Jean Renoir's masterpiece of silent cinema, *Nana*, the festival showcases the dazzling varieties of l'amour fou from Bluebeard for his wives (*Barbe Bleue*), to a father for his daughter (*Les yeux sans visage*), to a young woman's attraction to two very different men (Claude Chabrol's *La Fille Coupée en Deux*). The festival's closing night selection features a Connecticut premiere - *J'ai tué ma mère* - directed by and starring the 19 year old Québécois prodigy, Xavier Dolan.

Karen Humphreys Festival Director

With thanks to The Tournées Festival

For more information, call 860.297.4237 or check our website at www.aprilinparis.org



Nana

Jean Renoir, France, 1926

Director: Jean Renoir. Based on the novel by Emile Zola. With: Catherine Hessling, Jean Angelo, Werner Krauss. Pianist Patrick Miller will provide a live musical accompaniment to a rarely-screened masterpiece of silent cinema! The young Jean Renoir, who would go on to direct *Rules of the Game* and *Grand Illusion*, developed his naturalistic, highly visual style in the silent film era, financed by selling the paintings of his famous father, Jean Auguste Renoir, and starring his then-wife, Catherine Hessling. *Nana*, by Emile Zola, is a story of a beautiful but heartless product of the Parisian slums, who reinvents herself as an actress. Perhaps because she herself is incapable of love, she inspires a desperate passion in the opposite sex, including a civil servant, an aristocrat, and an impressionable young man. "There is in the world one awful thing, and that is that everyone has his reasons." - Jean Renoir. 150 min.



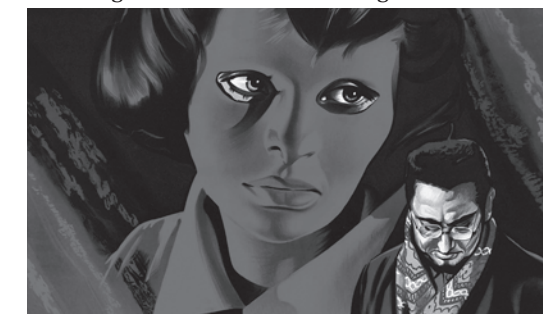
Trinity President Jimmy Jones will open the Festival and introduce the film. Please join us in the Cinestudio lobby for an opening reception after the screening, sponsored by Hartford's Alliance Française, including delicious French pastries from LA PETITE FRANCE!

Les yeux sans visage

Eyes Without A Face

Georges Franju, France, 1960

Director: Georges Franju. Based on the novel by Jean Redon. With: Pierre Brasseur, Alida Valli, Edith Scob. Love equals obsession in this haunting and surreal cult classic. When his daughter Christiane is disfigured in a car accident, Dr. Génessier kills young women in hopes of providing her with a new face, and recreating an ideal beauty that may only exist in his own imagination. Director Georges Franju was heavily influenced by the silent fantasy films of Georges Méliès and Louis Feuillade, and his blend of horror and haunting melancholy is a unique expression of a parent's mad love for 'the perfect child.' "In its own dark way, a startlingly beautiful and artful piece of cinema." Kenneth Turan, L. A. Times. 84 min.



www.aprilinparis.org